

電話の新設 一般加入電話

NTT西日本を利用する場合、0120-064337

に電話をかけて申し込みます。

申し込みには、氏名・住所を証明するもの（パスポートや在留カード、運転免許証など）が必要です。申し込み時に、工事日を決めます。

電話の契約は有料で、利用する回線やサービスの種類によって、加入時の一時金や

月々の回線使用料等の費用は異なります。いろいろな割引プランや付加サービスがある

ので、詳しいことはNTT西日本に尋ねるか、ホームページを見てください。

(参考)

NTT 西日本 0120-064337 (英語、ポルトガル語、スペイン語、中国語、韓国語) 9:00~17:00 (日曜日、祝日、12月29日~1月3日はサービスなし)

NTT西日本URL (英文)

http://www.ntt-west.co.jp/index_e2.html

NTT西日本の他にもいくつかの電話会社があり、それぞれ提供するサービス、利用できる地域や料金体系が異なります。

詳細は、各社に照会してください。

主な電話会社一覧 p.65 参照

安装电话

一般家庭电话

使用 NTT 西日本時，可以拨打 0120-064337 申请。

申请时需要预备记载着姓名地址的证件（护照、在留卡、驾驶证等）。在申请时决定好安装日期。

电话合同是需要付费的，根据利用线路和服务种类的不同，安装费及每个月的月租也各不相同。因为有各种折扣方案和增值服务项目，详细事宜应咨询 NTT 西日本电信公司或上网查询。

(参考)

NTT 西日本 0120-064337

(英语、葡萄牙语、西班牙语、汉语、韩语) 9:00~17:00 (周日、节假日及 12月29日~1月3日期间不提供服务)

NTT 西日本 URL (英语)



除了 NTT 西日本以外，还有其他的电信公司，服务范围及费用等各不相同。

详细事宜请咨询各个电信公司。

主要电信公司请参照。p. 65

電話のかけ方

国内へかけるとき

電話番号は、「市外局番+市内局番+加入者番号」の3組の数字からできています。例

えば、(一財)岡山県国際交流協会の電話番号は、市外局番 (086) - 市内局番 (256) - 加入者番号 (2914) です。同一区

域内への電話は、市外局番は不要です。

国際電話をかけるとき

・マイラインに登録している場合には、各電話会社にお問い合わせください。

・マイラインに登録していない場合には、「電話会社の識別番号+010+相手国番号+先頭の0を省いた相手の地域番号+相手方の番号」の順序でダイヤルします。

マイライン登録

これは、市内・同一県内の市外・県外・国際通話にそれぞれ利用する電話会社をあらかじめ登録しておけば、その会社の識別番号をいちいちダイヤルする必要がない電話会社選択サービスです。(登録時のみ有料。) 各電話会社P65 に問い合わせてください。

如何打电话

【国内】

电话号码是由「地区代号+市内局号+加入者号码」组成。比如，(一财)冈山县国际交流协会的电话号码是由地区代号(086)-市内局号(256)-加入者号码(2914)组成。拨打同一地区的电话号码是不需拨打地区代号。

【国外】

·如果办理了个人系统登录手续，请向各电信公司咨询。

·如没有办理个人系统登录手续，应按照「电信公司的识别号码+010+对方国家代码+省略第一个0的对方区号+对方的电话号」的顺序拨打。

个人系统登录

个人系统(电话)如果在市内·同一县内的市外·县外·国际电话使用的电信公司事先登录，则可免去拨打电信公司识别号码的繁琐(只需在登录时付费)。详细事宜请咨询各电信公司 P65。

おも くにばんごう にほん じ さ
主な国番号と日本との時差 常用国家代码及与日本的时差

国	国名	国番号 国家代码	日本との時差 与日本的时差
アメリカ	美国	1	-14~-17
イギリス	英国	44	-9
ブラジル	巴西	55	-12~-14
オーストラリア	澳大利亚	61	-1~+1
インドネシア	印度尼西亚	62	-2~0
フィリピン	菲律宾	63	-1
タイ	泰国	66	-2
韓国	韩国	82	0
中国	中国	86	-1
ベトナム	越南	84	-2
インド	印度	91	-3:30

おも でんわ がいしゃ と あい せき
主な電話会社と問い合わせ先 主要电信公司及联系方式

会社名 公司名	問い合わせ先 咨询电话
NTT西日本 (市内・同一県内の市外通話のみ) NTT 西日本 (仅限市话及同县内通話)	116 0800-2000116 (携帯から/用手机 拨打时)
NTT コミュニケーションズ NTT 交流	0120-506506
KDDI KDDI	157 0077-7-111
ソフトバンク 软银	0088-82
Y!mobile (ワイモバイル) Y!mobile	0570-039-151 (9:00~20:00)
楽天コミュニケーションズ 乐天交流	0120-962-555 (9:00~18:00)

こうしゅうでんわ
公衆電話

公衆電話は、10円・100円の硬貨、テレ
 フォンカードなどを使って利用すること
 ができます。但し、100円硬貨を使用した
 ときは、つり銭は出ません。
 公衆電話から国際電話をかけるときは、
 「国際通話兼用公衆電話」と表示されて
 いる電話を利用してください。
 緊急時には、受話器を上げ、緊急通報
 ボタンを押した後、110番等を押すと
 使えます。(無料) 災害時には優先電話に
 なります。

かぐしゅあんないばんごう
NTTの各種案内番号

- 電話の新設・移転・各種問い合わせ
 TEL : 116
- TEL : 0800-2000116 (携帯電話・PHS)
- 電話の故障
 TEL : 113
- TEL : 0120-444113
- インターネットに関する問い合わせ
 0120-116116
- 電話番号案内 TEL : 104 (有料)
- 電話料金に関する問い合わせ
 NTTファイナンスからの請求
 TEL : 0800-333-5550
- NTT西日本からの請求
 TEL : 0120-747488

公用电话

打公用电话可以投10日元、100日元硬币
 或使用电话卡。投入100日元硬币时不找
 零。
 使用公用电话拨打长途电话时请使用带有
 “国际通话兼公用电话”标志的电话。
 紧急情况下，可拿起话筒按“紧急通报”按钮
 后，拨打110等号码(免费)。灾害时作为
 优先电话使用。

NTTの各种服务咨询号码

- 电话的安装·移机·各种咨询
 TEL : 116
- TEL : 0800-2000116 (手机·PHS)
- 电话故障
 TEL : 113
- TEL : 0120-444113
- 关于网络咨询
 0120-116116
- 电话号码询问台 电话 : 104 (收费)
- 电话费查询
 来自 NTT 金融的账单
 TEL : 0800-333-5550
- 来自 NTT 西日本的账单
 TEL : 0120-747488

電話料金の支払い方

預貯金口座からの自動振替クレジットカード支払い、金融機関窓口やコンビニエンスストアより支払いできる請求書支払いがあります。

プリペイドカード（テレフォンカード）

国内専用のカードや、国際電話がかけられるカードが販売されています。

携帯電話

現在、日本では、携帯電話がほとんどの地域で使えます。

携帯電話の機種やサービス、料金

プランなどは会社により異なります。

国際電話に使えるかどうかは、購入時に確認してください。

【主な携帯電話会社 主要の手机通讯公司】

NTT ドコモ	151 (ドコモ携帯電話から 使用 Docomo 手机时)
	0120-800-000(他会社携帯電話、固定電話から 使用其它公司手机或固定电话时)
au	157(au携帯電話から 使用 au 手机时)
	0077-7-111(他会社携帯電話、固定電話から 使用其它公司手机或固定电话时)
	0120-959-472 (英語 英語)/ 0120-959-473(ポルトガル語 葡萄牙語)
	0120-959-476(中国語 汉语) / 0120-959-478(韓国語 韩语)
SoftBank 软银	157 (ソフトバンク携帯電話から 使用软银手机时)
	0800-919-0157(他会社携帯電話、固定電話から 使用其它公司手机或固定电话时)

电话费的支付方式

电信公司的账单可以从储蓄账户自动转账、用信用卡支付、到金融机构窗口或便利店付款。

预付费卡（电话卡）

有国内专用电话卡、国际电话卡出售。

手机

在日本，现在几乎是所有地区都可以使用手机。

各个电话公司的手机型号、服务及费用等各不相同。购买时请确认清楚是否能打国际长途。

IP電話

インターネットを活用した新しい電話サービスです。

110番、119番などの緊急通報やNTTの3桁の番号サービスには使えませんが、同じ提携グループ内では通話料が無料で、また、長距離や国際通話料金が一般電話よりも割安です。

おもに電話会社やインターネットのプロバイダーがサービスを提供しています。

IP 电话

是通过网络的一种新型电话服务方式。

虽然不能拨打 110、119 等紧急电话以及 NTT 的 3 位数号码，但拨打同一集团内电话号码时免费，并且国内长途和国际长途电话也比一般电话便宜。

主要电信公司及网络服务代理商提供此项服务。